

Zeitschrift: Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

Herausgeber: Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

Band: - (1997)

Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

inhalt

sommaire

4 editorial

1. thema

5 Leitfaden für die Richtplanung

Pressemitteilung BRP/OFAT

7 Richtpläne der 2. Generation

Nikolaus Hartz

8 Aargauer Raumordnungskonzept

Nikolaus Hartz

10 Konton Aargau: Ein Richtplan der überzeugt

Nikolaus Hartz

2. thema

15 Habitat II

Antoine Wasserfallen

21 randnotizen

von Kurt Gilgen

forum

22 Im Spannungsfeld zwischen Gestern, Heute und Morgen

Karin R. Lischer

26 Standortfragen – nicht nur ein Thema für Kernstädte und Agglomerationen

Hans-Peter Schmutz

28 Optimaler Planungsprozess eines Grossprojektes

Bernhard Staub, Thomas Steinbeck

30 Gestaltungsplan statt Regelbauweise

Katharina Ramseier

32 Urbaner Raum in der Gartenstadt

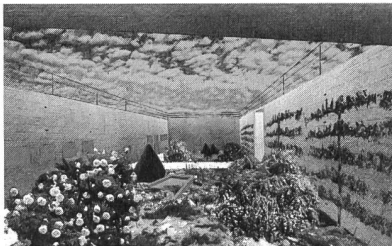
Thomas Steinbeck, Alfred Maurer

34 Eine Stadt erholt sich vom Krieg

Martin Küng

36 Mehr Verständnis für die Raumplanung?

Guntram Knauer





39 **tribune**
Karl Otto Schmid

BSP/FUS, BVS, VRN, KPK/COSAC

40 **Verbandsnachrichten, informations des associations**

aktuell

44 **Wettbewerb/concours, Ausbildung/formation, Publikationen, Kommentar, Veranstaltungen/Manifestations, Vorschau/aperçu, Terminkalender**

collage 2/97
Zeitschrift für Planung, Umwelt und Städtebau/ Périodique d'urbanisme, d'aménagement et d'environnement

Juni/juin 1997

Redaktoren dieser Ausgabe: Nico Hartz, Thomas Steinbeck

Redaktionskommission: Frank Argast, Andreas Gerber, Nico Hartz, Martin Küng, Lionel Leuenberger, Thomas Steinbeck, Urs Zuppinger

Übersetzungen ins
Französische:
Ursula Gaillard

Herausgeber/Publié par BSP / FUS / FUS
Bund Schweizer Planerinnen und Planer, Fédération des urbanistes suisses, Federazioni degli urbanisti svizzeri

BVS
Schweizerischer Berufsverband der SiedlungsplanerInnen HTL

VRN
Vereinigung der Raumplanerinnen und Raumplaner NDS HTL

Für die Mitglieder dieser Fachverbände ist der Abonnementspreis im Mitgliederbeitrag inbegriffen

KPK/COSAC
Organ der Kantonsplanerkonferenz/organe de la conférence suisse des aménagistes cantonaux

Kontaktadresse/Contact:
collage, c/o BSP/FUS/FUS
Postfach 5653, 3001 Bern
Tel. 031/ 380 76 66
Fax 031/ 380 76 77

Erscheinen/Parution:
collage erscheint viermal pro Jahr und kann zum Preis von Fr. 85.– abonniert werden, für Studenten und Schüler Fr. 20.–.

Gestaltung/Réalisation
Ludwig Zeller, Basisdruck

Druck/Impression:
Basisdruck AG, Bern

Hinweis/Indication:
Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Ein Autorenhonorar kann nicht bezahlt werden.
MIGROS Kulturprozent

Anzeigentarife/Tarifs d'insertion:
1/1 Seite/page 164 x 255 mm Fr. 790.-
1/2 Seite/page 164 x 128 mm Fr. 490.-
1/3 Seite/page 164 x 85 mm Fr. 290.-
1/4 Seite/page 79 x 128 mm Fr. 240.-
1/8 Seite/page 37 x 85 mm Fr. 140.-

Die Preise verstehen sich für das einmalige Erscheinen eines s/w-Inserats.
Les prix s'entendent pour une parution unique en n/b.

Reduktion bei zweifachem Erscheinen 5%, bei mehrfachem Erscheinen 10%. Preise für Farbzuschlag auf Anfrage.

Réductions pour deux parutions: 5%, davantage de parutions: 10%. Supplément pour annonce en couleur sur demande.

Informationen und Inserat-Bestellungen bei:
Informations et commandes auprès de:
Basisdruck AG, Ludwig Zeller, Waldhöheweg 33a,
3013 Bern, Tel. 031 332 90 11, Fax 031 332 48 46.

Preisänderungen vorbehalten